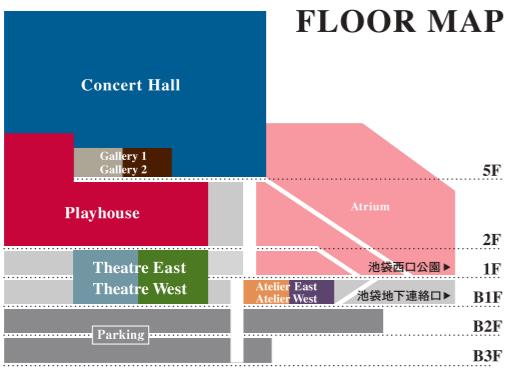




# 東京藝術劇場

Tokyo  
Metropolitan  
Theatre



〈東京芸術劇場パートナー協賛企業・団体 ご芳名〉 東京芸術劇場の年間事業運営に賛同し、ご支援してくださっている方々です。

|                     |                  |                      |                   |
|---------------------|------------------|----------------------|-------------------|
| アサヒグループホールディングス株式会社 | JXTGホールディングス株式会社 | トヨタ自動車株式会社           | 株式会社三菱UFJ銀行       |
| 住友生命保険相互会社          | 株式会社資生堂          | 西池袋熱供給 株式会社          | ミュージックスタジオ・フォルテ   |
| Bloomberg L.P.      | 西武鉄道株式会社         | 日本生命保険相互会社           | ヤマハサウンドシステム株式会社   |
| キッコーマン株式会社          | ソニー銀行株式会社        | 日本電信電話株式会社           | 有限会社ユーシーベンディング商会  |
| 住友化学株式会社            | 第一生命保険株式会社       | ぴあ株式会社               | 養老乃瀧株式会社          |
| .....               | 大和証券株式会社         | 東日本旅客鉄道株式会社 池袋駅      | 読売新聞東京本社          |
| アサヒグループ食品株式会社       | 株式会社竹中工務店        | フジテック株式会社            | 立教大学              |
| 株式会社イープラス           | 多摩美術大学           | 株式会社 フジテレビジョン        | 株式会社ルミネ 池袋店       |
| ANAホールディングス株式会社     | 株式会社帝国ホテル        | HOTEL URBAN(ホテルアーバン) | レンゴー株式会社          |
| オルガノ株式会社            | 株式会社TBSテレビ       | ホテルメトロポリタン           | 株式会社ローソンエンタテインメント |
| 香山壽夫建築研究所           | 株式会社テレビ朝日        | 株式会社松尾楽器商会           | 株式会社 WOWOW        |
| 国際興業株式会社            | 株式会社テレ・ポーズ       | 株式会社 松田平田設計          | 渡邊建設株式会社          |
| 株式会社サンシャインシティ       | 東京地下鉄株式会社        | 株式会社 松村電機製作所         | 他 匿名5法人           |
| 三精テクノロジーズ株式会社       | 東京臨海熱供給株式会社      | 丸茂電機株式会社             | 2018年12月25日現在     |
| サントリーホールディングス株式会社   | 東武鉄道株式会社         | 株式会社ミクシィ             |                   |
| 株式会社ジェイアール東日本ビルディング | 株式会社東武百貨店        | 三菱重工業株式会社            |                   |
|                     | 凸版印刷三幸会          | 三菱地所株式会社             |                   |

※東京芸術劇場では、パートナー協賛の申し込みを隨時受け付けております。詳細は、公式HPをご覧いただくか、事業調整係担当まで直接お問合せください。Tel. 03-5391-2116

## COVER PHOTO

### 調 Phrase

多田美波 Minami Tada

東京芸術劇場コンサートホール 7階ホワイエ  
壁面レリーフ(部分)

云劇 BUZZ vol.26

2019年1・2・3月号

《編集・発行》東京芸術劇場(公益財團法人東京都歴史文化財団) 《編集・デザイン》COM Works 《印刷》(株)技秀堂

# 云劇 BUZZ

TOKYO METROPOLITAN THEATRE EVENT INFORMATION

vol.26 2019  
1.2.3.



### 特集・PICKUP

シアター・オペラ vol.12  
モーツアルト 歌劇  
『ドン・ジョヴァンニ』全幕

海外オーケストラシリーズ  
イス・ロマンド管弦楽団

芸劇ウインド・オーケストラ・  
アカデミー 第5回演奏会

芸劇&読響  
0才から聴こう!! / 4才から聴こう!!  
春休みオーケストラ  
コンサート

第8回  
音楽大学フェスティバル・  
オーケストラ ほか

作:フロリアン・ゼレール  
「Le Père 父」

マニュエル・ルグリ  
「スターズ・イン・ブルー」  
バレエ&ミュージック

朗読「東京」第六回  
「生きづらさを抱える人たちの物語」/  
「世界は一人」ほか  
《ジャボニスム2018:響きあう魂》  
パリ・レポート

### CALENDAR

1月・2月・3月

「転換期にある日本の文化政策を考える」  
レクチャー / ストリートアーティスト・  
アカデミー レクチャー / 芸劇+まちがく ほか

### INTERVIEW

東京芸術劇場  
芸術監督 野田秀樹

アーツアカデミー 東京芸術劇場  
プロフェッショナル人材養成研修 ほか

## 東京芸術劇場シアターオペラvol.12

全国共同制作プロジェクト

### モーツアルト

## 歌劇『ドン・ジョヴァンニ』全幕

(新演出、英語字幕付、日本語上演)

# 音楽とダンスと 言葉の出会いが生み出す 新たな時代のオペラ

日本のクラシックシーンを牽引する名指揮者 井上道義と、  
多彩なジャンルで活躍するダンサー・演出家の森山開次。  
『ドン・ジョヴァンニ』新演出に挑む二人に、  
その意気込みを聞いた。

### 森山さんにお客さんを踊らせてほしい

——今回の企画が実現に至った経緯を教えてください。  
**井上**『ドン・ジョヴァンニ』を誰とやろうかという時、「冒険したい」と思ついたのが森山さんでした。僕が音楽監督をしていた石川県立音楽堂の邦楽ホールでよくクリエイションをしていて、嘘のない仕事ぶりが印象的だったんです。

**森山**今まで見守っていたいだいていた井上さんと一緒にできるのが、楽しみ

でなりません。僕にとっては、舞台の世界で最初に勉強したのが、音楽座ミュージカル『マドモアゼル・モーツアルト』。ドン・ジョヴァンニを踊る精霊役だったので、すごく縁を感じます。

**井上**彼は、本当は踊りたいはずだと思う。でも今回の僕の役割は、彼を踊らせないこと。むしろお客さんを踊らせてほしい。アンビヴァレンツな役目です(笑)。

**森山**確かに、踊らないことは僕にとって大きなチャレンジです。曲を聴いて

身体に入れ、歌手の方々やオーディションで選んだ10人の女性ダンサー達

と共に、作品全体を豊かに作っていきたいと思っています。

### ダンスと女性を通して描く、新たなドン・ジョヴァンニ像

——演出のイメージはどのように?

**森山**女性の胎内をイメージしています。胎内にドン・ジョヴァンニがいて、ドンナ・アンナとドンナ・エルヴィーラとツェルリーナが彼を取り囲んでいる。

**井上**この作品の真の主役は女性3人です。女性は誰でも彼女達のような部分を持っている。女性ダンサー達は、ドン・ジョヴァンニの内面も表すだろうけれど、何よりも女性達の内面を表現してくれるでしょう。だって、それこそが、ドン・ジョヴァンニを地獄に落とすのだから。

1月26日(土)・27日(日) 14:00開演 コンサートホール 富山、熊本公演あり 詳細はP12へ

総監督・指揮:井上道義 演出・振付:森山開次

管弦楽:読売日本交響楽団 合唱:東響コーラス

ドン・ジョヴァンニ:ヴィタリ・ユシュマノフ レポレッロ:三戸大久 ドンナ・アンナ:高橋絵理

騎士長:デニス・ビュニヤ ドンナ・エルヴィーラ:鷲尾麻衣 ドン・オッターヴィオ:金山京介

ツェルリーナ:小林沙羅(1月26日出演)、藤井玲南(1月27日出演) マゼット:近藤圭

ダンサー:浅沼圭 碓井菜央 梶田留以 庄野早洋子 中村里彩

引間文佳 水谷彩乃 南帆乃佳 山本晴美 脇坂優海香



(左)森山開次 (右)井上道義

## 東京芸術劇場 海外オーケストラシリーズ

# スイス・ロマンド管弦楽団



©Enrique Pardo

# 新時代を迎えたスイス・ロマンド管弦楽団

伝説の巨匠アンセルメが創設した名門、  
新しい芸術監督ジョナサン・ノットと来日。  
歴代シェフたちは一線を画す  
現代感覚に満ちた指揮者との組み合わせは?

る風潮が未だ残っていた当時の日本音楽界には、こんな笑えぬ出来事もあったのである。

いずれにせよ、このスイス・ロマンド管弦楽団は、創設以来、半世紀近くにわたって「アンセルメの楽器」そのものであった。そのイメージはあまりに強烈だったので、その後、いかなる優れた芸術監督が登場しても、昔からの聴き手にとっては、その「過去の偉大な影」を振り払うのが至難の業であったことは事実である。

クレツキのあと、芸術監督のポストは、ヴォルフガング・サヴァリッシュ、ホルスト・シュタイン、アルミニ・ヨルダン、ファビオ・リエージ、ピンカス・スタインバーグ、マレク・ヤノフスキ、ネーメ・ヤルヴィ——と受け継がれて来た。私が日本で聴いた範囲での印象では、サヴァリッシュとの公演(1976年)の際にはあまり面白くなく、アルミニ・ヨルダン(1987年、91年、95年)の指揮では壯麗さが復活していてそれなりの演奏、リエージ(1999年)の時には色彩感豊かなローカル色が確立されていて良かったという記憶がある。直近では、山田和樹が首席客演指揮者として同行来日した公演(2014年7月)があったが、この時は何となくヤマカズの引き立て役といった感があって——。

そこでいよいよ今回は、新しい芸術監督ジョナサン・ノットとのコンビでの初めての来日である。ノットは今、東京交響楽団の音楽監督として、意欲的なレパートリーの開拓と密度の濃い演奏で、特に若い聴衆には絶大な人気を得ている存在だ。スイス・ロマンドは、彼のシャープな感性と、どのような融合を示すことだろうか?アンセルメ時代のことはもういい。それを知らない若い聴き手たちは、きっとこだわりなく今のスイス・ロマンドを愉しむんだろう。

文:東条碩夫(音楽評論)

### 「日本語によるオペラ」の新しい時代へ

——今回は、全編日本語上演です。

**井上**イタリア語を解かない森山さんに縦横無尽に演出をしてもらうには、やはり日本語がいいだろう。と。僕は40年前から少しずつ日本語上演にチャレンジしてきました。モーツアルトもドイツ語のオペラを書いたし、今も欧州では様々な作品を母国語で上演している。もっとどんどん日本語でオペラを上演すればいいと思うんです。今は、毎晩頭を悩ませながら、聴き取りやすい言葉を探しているところです。

——ロシア人のヴィタリ・ユシュマノフさん、ウクライナ人のデニス・ビュニヤさんが出演されますね。

**森山**お二人とも、日本語がとても上手な方です。

**井上**彼らは大変ですが、日本に海外の方がたくさん入ってきている現代ならではの表現になるでしょう。今回は、「演出を踊りの方がやる」「日本語でモーツアルトをやる」「ロシア人やウクライナ人が日本語で出演する」という3つの挑戦がある。お客様にも一緒にこの挑戦を楽しんでほしいですね。今回だけでなく、先へ繋げができる試みだと思います。

**森山**チラシに「オペラ×ダンスの邂逅」とあるように、この機会に大いに出会い直し、マエストロから多くを学びながら、自分なりの表現をしていきたいです。

取材・文:高橋彩子(舞踊・演劇ライター)



©Hikaru.☆

スイス・ロマンド管弦楽団というオーケストラに、今の若い方はどのようなイメージをいだいているか、伺いたい気もする。というのは、私のような昔からのファンにとっては、「スイス・ロマンド」は、創設指揮者・初代芸術監督のエルネスト・アンセルメ(1883~1969)の名と結びついて離れないからだ。そう、彼とこのオケが演奏するフランスやロシアの作品のレコードを、私たちはどんなに愛聴したことだろう!特にドビュッシーやフォーレの作品の演奏には、私はこの上なく陶酔したものだ。

このスイス・ロマンド管弦楽団は、1968年初夏に初来日した。アンセルメは、既にその前年にシェフの地位を後任のパウル・クレツキに譲っていたが、この時はその2人そろってやって来た。優秀な録音で聴き親しんで来た、このオーケストラの明晰で瑞々しく美しい音色や、華麗かつ詩的なアンセルメの指揮をナマで聴けるとあって、私たちはホールに詰めかけたのだが、しかしそれは、——レコードで聴き慣れたこの指揮者とオケのイメージとは、かなり違うものがあった。ある意味ではそれは当然である。彼らの本拠地、素晴らしい音響で有名なジュネーヴのヴィクトリア・ホールで、巧みなマイク・アレンジによる技術の粋を尽くして作られたレコードで聴く演奏と、気候も湿度も異なる東京のホールで響く実際の演奏とでは、音色も楽器のバランスも異なって聞こえるのは不思議ではない。

感性の自由な聴き手たちはそれを踏まえて彼らの演奏を愉しんだが、一方、「レコードで聴くほど優秀なオーケストラではない」とまで批評する人もいた。何かの雑誌で読んだ記憶があるのだが、その批評を耳にしたアンセルメが機嫌を損ね、「私のオーケストラの真価を知りたいなら、音のいいヴィクトリア・ホールで聴くべきだ」と言ったとか。それを聞いた批評家が、「それはおかしい。良いオケならどこのホールでもいい音になるはずだ」と言ったとか、言わないとか。

変な話を蒸し返してしまったが、外国の演奏家をレコードでのみ判断す

4月13日(土) 詳細はHPへ  
14:00開演 コンサートホール

指揮:ジョナサン・ノット  
ヴァイオリン:辻彩奈  
管弦楽:スイス・ロマンド管弦楽団  
曲目:メンデルスゾーン/  
ヴァイオリン協奏曲 木短調  
マーラー/交響曲第6番



©Warner Classics

# 芸劇ウインド・オーケストラ・アカデミー 第5回演奏会

## 下野竜也が勇躍初登場 声楽との初共演も実現

芸劇ウインド・オーケストラ・アカデミーは、東京芸術劇場が2014年に開始したプロフェッショナル管打楽器奏者育成プロジェクト。演奏技術の向上はもとより、キャリアアップ・ゼミなど多角的な研鑽を重ねた上で年度末の演奏会に臨んでいる。昨年度からは少数精銳の布陣となり、演奏会はレッスンを受け持つ東京佼成ウインドオーケストラとの共演で開催。5回目を迎える今年度も、20名のアカデミー生が斯界トップ楽団の奏者と共に練磨した音楽を聴かせる。

今回の指揮は、アカデミー発足時から3年間ゼミの講師を務めた下野竜也。広島ウインドオーケストラの音楽監督でもある彼こだわりのプログラムが用意されている。まず全体は、下野が力を注ぐ「芸術性の高い邦人オリジナル曲」が主軸。毎回話題の委嘱作も、今回から「ハルモニームジークプロジェクト」と銘打ってモーツアルトなどが好んだ小編成サウンドの新たな方向性を追求し、1年目は数々の賞に輝く酒井健治の新作が披露される。また後半



は「偉人の言葉」をテーマにした作品。キング牧師のスピーチに因んだ長生淳の「I still have a dream」がアカデミー生の夢と重ねられ、ヘレン・ケラーの言葉を用いたキャンプハウスの大作「アイヴィーグリーンからの交響曲」では、聴衆にとっても貴重な声楽との共演が実現する。

今年度は、池袋を中心に、都内各所で行うアンサンブル・コンサート「街角LIVE!」の機会が加わり、メンバーも例年以上に実践経験を積んでいる。1年の集大成たる公演に大いに期待したい。

文:柴田克彦(音楽評論家)

3月1日(金)  
19:00開演 コンサートホール



指揮:下野竜也 ソプラノ:木下美穂子  
吹奏楽:芸劇ウインド・オーケストラ・アカデミー  
東京佼成ウインドオーケストラ

## 芸劇&読響 0才から聴こう!!／4才から聴こう!! 春休みオーケストラ コンサート

## お子さんと生演奏に触れ、 心豊かに春を迎えよう

赤ちゃんもお子さんもパパ・ママも、ご家族みんなで本格的なオーケストラを楽しめるのが、東京芸術劇場と読売日本交響楽団による「春休みオーケストラコンサート」だ。春の恒例企画として人気を集めることのコンサートは、午前は「0才から」、午後は「4才から」と、お子さんの年齢によって公演が分けられているのが特徴。赤ちゃんを抱いた親御さんにも、すこしお兄さんお姉さんになった4才以上のお子さんたちも、ゆっくりと生のオーケストラの響きを体感していただきたい。今年は指揮者に、自身も2才の女の子のパパ・鈴木優人が登場する。

午前も午後も約50分、お子さんたちは飽きずに聴けて、大人たちも満足できるプログラムをご用意。オープニングは元気な『カルメン』前奏曲。J.S.バッハのトッカータ(BWV565)は、もともとはオルガン曲。まずは冒頭をホールのパイオルガンで鈴木優人自らが演奏。さらにオーケストラ・バージョンで演奏されるので、響きの違いを体感してほしい。「ドレミの歌」でおなじみの『サウンド・オブ・ミュージック』メドレーなど、華やかで親しみやすい



ナンバーも並ぶ。そして今年からは、「0才から」と「4才から」で、一部曲目を変えてお届け。オーケストラと一緒に歌えるような、人気ソングも飛び出す予定だ。さらに、第16回東京音楽コンクール金管部門第1位の三村梨紗がソリストとして登場!華麗なる妙技をたっぷりと披露してくれることだろう。

会場はベビーカー置き場や授乳スペースも完備。初めてのご家族も、気楽にコンサート・デビューを飾ろう。

文:飯田有抄(クラシック音楽ファシリテーター)

3月27日(水)  
コンサートホール

詳細はP16へ

11:30開演(0才から入場可) /  
13:30開演(4才から入場可)

指揮:鈴木優人 管弦楽:読売日本交響楽団  
トランペット:三村梨紗ほか



## 東京芸術劇場&ミューザ川崎シンフォニーホール共同企画 第8回 音楽大学フェスティバル・ オーケストラ

## 若い情熱が、 コバケンの炎で燃え上がる

首都圏にある9つの音楽大学のオーケストラが、それぞれに演奏を聴かせてくれる「音楽大学オーケストラ・フェスティバル」は、それに各大学の校風が表れていて、その違いが味わえる楽しい企画。水準も申し分なく「聴かせる」演奏となっているのも魅力だ。その特別編として、各大学の選抜メンバーで構成されるのが、この「音楽大学フェスティバル・オーケストラ」。2016年から地方の音楽大学も加わり、今回は北海道と沖縄の学生が参加する。腕に自信のある学生たちが、しげを削りながらも力を合わせてひとつの音楽を作り上げていく姿は、それだけでも感動的だ。

幼い頃から研鑽を重ねてきた音大生たちの演奏には、音楽する純粋な喜びがある。彼らとの共演を「心が躍っている」と楽しみにしているのは、日本が世界に誇る名指揮者・小林研一郎。情熱的な指揮で「炎のコバケン」とも呼ばれる彼が選んだのは、燃焼度の高い3作品。彼自身も得意とするレパートリーだ。

最初の2つ「ローマの謝肉祭」(ベルリオーズ)と「1812年」(チャイコフスキ)



キ)は、祝祭的な気分を大いに盛り上げてくれる力強い作品。学生たちの爆発する若いパワーを感じられるはずだ。続く「幻想交響曲」(ベルリオーズ)も、絢爛豪華なオーケストレーションによって聴き手を圧倒する作品。特に管楽器奏者の技量も問われるが、今回も期待以上の演奏となるに違いない。将来を嘱望される学生たちの意気込みも、しっかりと受け取りたい。

文:堀江昭朗(音楽ライター)

3月30日(土) 15:00開演 コンサートホール

詳細はP16へ

3月31日(日) 15:00開演 カルッツカワasaki(川崎市スポーツ・文化総合センター)

指揮:小林研一郎 管弦楽:音楽大学フェスティバル・オーケストラ

(首都圏9音楽大学+北海道&沖縄2音楽大学 選抜オーケストラ)

[参加音楽大学]上野学園大学、国立音楽大学、昭和音楽大学、洗足学園音楽大学、東京音楽大学、東邦音楽大学、桐朋学園大学、武蔵丘音楽大学、札幌大谷大学(北海道)、沖縄県立芸術大学(沖縄)

## 大和証券グループ presents 辻井伸行 日本ツアー《ドビュッシー・ラヴェル・ショパン》

2月22日(金) 14:00開演 コンサートホール

詳細はP14へ



## 印象派の名作とショパンの代表作に挑む、待望のソロ・リサイタル

辻井伸行の2018/19シーズン日本ツアーは、「ドビュッシー・ラヴェル・ショパン」と題し、自身の得意とする印象派とショパンを取り上げる。前半は、ドビュッシーの「2つのアラベスク」「映像 第1集」とラヴェルの「ソナチネ」を披露。辻井の超絶技巧ときめくような響きが、色鮮やかで繊細な名曲を彩る。後半は、ショパンの「スケルツォ」全曲演奏に挑む。時に激しく時に柔らかな美しいショパンの傑作を、辻井ならではの迫真的演奏で堪能できる、素晴らしい時間となるだろう。抜群の人気と評価を誇る辻井伸行の待望のソロ・リサイタルを、どうぞお聴き逃しなく!

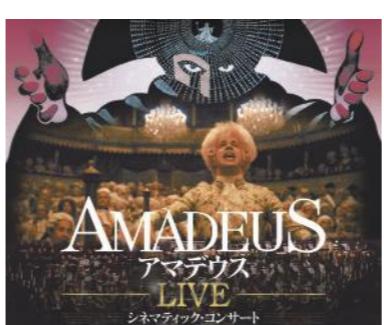
ピアノ:辻井伸行

【お問い合わせ】チケットスペース 03-3234-9999

## アマデウスLIVE シネマティック・コンサート

2月23日(土) 15:00開演・24日(日) 14:00開演 コンサートホール

詳細はP14へ



## スクリーンに甦る不朽の名画と迫力の生演奏

1984年制作の映画『アマデウス』。作曲家サリエリが天才モーツアルトに抱く、憧れと嫉妬、復讐心、葛藤や苦悩を克明に描いた、映画史上に残る傑作だ。「アマデウス LIVE」は、スクリーンに映される映画『アマデウス』に合わせ、全編に流れるモーツアルトの名曲の数々を生演奏で味わえる迫力のコンサート。今回は、世界的に大成功を収めているこのシネマティック・コンサートを、東京芸術劇場の音響で味わえる絶好の機会となる。ダイナミックで美しい映像と、オーケストラと合唱団が奏でる圧倒的な音楽に身をゆだね、「モーツアルトの宇宙」を心ゆくまで楽しもう。

指揮:辻博之 管弦楽:オーケストラ・アンサンブル金沢 合唱:アマデウス特別合唱団  
【お問い合わせ】チケットスペース 03-3234-9999

東京芸術劇場  
兵庫県立芸術文化センター共同製作  
**「Le Père 父」**  
作:フロリアン・ゼレール 演出:ラディスラス・ショラー

## 仮想鋭の作家の戯曲を 橋爪功らで日本初演

老いゆく人間の混乱と孤独を観客に体感させる  
極上の悲喜劇。“現代版『リア王』”に、  
オリジナル初演版演出家ラディスラス・ショラーと  
日本人キャストが挑む。



### 仮演劇界をけん引する劇作家&演出家のタッグ

人はみな時と共に肉体や精神が衰え、積み上げてきた人生はおろか、その「人」そのものが跡形もなく壊れてしまう時がある。そんな、誰もが必ず直面する「老い」を、深い人間洞察をもとに戯曲化したのが『Le Père 父』だ。

作者フロリアン・ゼレールは教師から作家に転身後、程なく戯曲の執筆も開始。まだ30代後半ながら、フランスを代表する劇作家としてその作品は世界中で高く評価されている。中でも『Le Père 父』は2012年の初演から2年半ものロングランとなり、フランス演劇賞最高位のモリエール賞最優秀脚本賞などを受賞。以降もイギリスのウェスト・エンド、アメリカのブロードウェイを含む世界30か国以上で上演され、各国の名優たちが演じてきたゼレールの出世作だ。本国でのオリジナル初演に続き、日本初演を手掛ける鋭い演出家ラディスラス・ショラーに話を聞いた。

「ゼレールは、パリを離れ地方の劇場で仕事をしていた私の作品に注目し、わざわざ会いに来て“いつか僕の戯曲を演出して欲しい”と言ってくれた。初対面から非常に知的でフレンドリーな人物だと感じました。その後、最初に任してくれたのが今作です。『Le Père 父』は高い評価を得ることができ、私たち二人にとっての代表作になりました」

### 観客は主人公の頭の中を体験することになる

主人公は80歳のアンドレ。頑なな性格は老いと共に増長し、娘アンヌや周囲の人々も手を焼いている。物忘れに加え、人や場所の認知の混乱など、記憶や意識にも異変が起き始め……。戯曲は、アンドレに見えている「自分

がいつどこにいるかも曖昧で、身近なはずの人々が誰かもわからなくなる世界」、その困惑と混乱をそのまま映すように描き出す。

「今は『La Mère 母』(2010年初演)と『Le Fils 息子』(2018年初演)と併せた“家族三部作”的一本で、これらはみな家族の中で起こる悲劇が題材であると同時に、時間軸が錯綜



ラディスラス・ショラー

したり、主人公の意識の混乱をそのまま描くような共通の文体で書かれている。つまり観客は主人公の頭の中をそのまま体験することになるのです。戯曲的で豊かな企みに満ちているうえ、笑いも涙も感動も織り込まれた、しかも間違しもが直面する普遍的なテーマを内包する優れた戯曲だと思います」

さらに「劇中でバラバラと展開するドラマに繋がりや一貫性を求めてるのはアンドレだけ。他の人物や情景は断片に過ぎません。ロジックにとらわれず、瞬間瞬間に身を委ね、劇世界に存分に巻き込まれることが、より作品を楽しむための秘訣だと思います」と続けた。

### 日本での創作で戯曲の新たな魅力を発見したい

この日はアンドレを演じる橋爪功を含む数人の俳優が集まり、ショラーとの軽い本読みやミーティングが行われたという。

「日本で演出するのは初めて。言語の違いはぬぐいようがありませんが、ゾメさん(橋爪の愛称)はじめ、出演する皆さんとの声で聴いた台詞からは、人間性や真摯な心、ユーモアに国境はないということを感じられました。キャスト、スタッフとともにコミュニケーションを重ね、言葉を越えた笑いや誠実さ、感動などをこのカンパニーと一緒に探していくたいと思います」との感想で、続けて「ストレートプレイから戯曲の世界に入りましたが、後にミュージカルも手掛けるようになり、最近は映画も一本監督しました。常に新たなことに挑戦すること、朗らかに仕事をすることが私のポリシー。日本での経験は豊かな学びの場になるはずで、日本でのクリエイションは、私がこれまで気づかなかった戯曲の魅力を発見させてくれるはず。稽古が始まるとともに楽しみです」と笑顔で語った。

これまで日本と言えば、自身の子どもたちと楽しんでいた宮崎駿作品のイメージが強く、「あの豊かなイメージはフランス人を凌駕する」と言うショラー。『Le Père 父』公演を通じ、彼の中の日本のイメージが更新されるのかも興味深いところだ。

取材・文:尾上そら(ライター)

2月2日(土)~24日(日) シアターイースト

詳細はP13へ

作:フロリアン・ゼレール 演出:ラディスラス・ショラー  
出演:橋爪功 若村麻由美 壮一帆 太田緑ロランス 吉見一豊 今井朋彦  
上田、高知、名古屋、兵庫、松本公演あり 特設サイト [www.father-stage.jp](http://www.father-stage.jp)

マニュエル・ルグリ  
**「スターズ・イン・ブルー」**  
バレエ&ミュージック

## 音楽家とダンサーたちが、 純粋にぶつかり合う

バレエ界の生ける伝説マニュエル・ルグリが、  
愛してやまぬダンサーや精銳音楽家たちと、  
ライブ音楽とダンスが響き合う  
陶酔のプログラムを贈る



©Ashley Taylor

### 綺羅星のようなトップダンサーそして音楽家たち

パリ・オペラ座バレエの歴史の中でも、エトワールの中のエトワールと呼ばれる伝説的ダンサー、マニュエル・ルグリ。現在はウイーン国立バレエ団の芸術監督を務めつつ、年に数回は舞台に立って今もなお輝かしい芸術性を發揮している。そのルグリを中心に、オルガ・スマイルノワ、セミヨーン・チュージン、木本全優というトップクラスのバレエダンサーたちと、三浦文彰、田村響と若手精銳の音楽家たちが集結。生演奏と共にパフォーマンスを繰り広げるバレエ&音楽コンサートが「Stars in Blue - Ballet & Music」だ。

数々の栄光に包まれてきたルグリの新たな挑戦、それは音楽家たちと組みつ4人のダンサーそれぞれの個性を生かし、音楽性豊かな新作を世に送り出すこと。パリ・オペラ座のエトワール時代から、ルグリは卓越した音楽性で知られ、誰よりも音楽を大切にするダンサー。“音楽は私の生命力でもあります。音楽家とダンサーたちが、ただ純粋にぶつかり合う。ダンサーの魂の見せ合いは、音楽とダンスが出会う美しい舞台になることでしょう”とルグリはメッセージを寄せている。

ルグリと初共演が話題を呼んでいるのは、ポリショイ・バレエのプリマ・バレリーナ、オルガ・スマイルノワ。20代半ばながらも年齢に似合わぬ成熟を見せ、ポリショイを代表するダンサーへと成長した。美しく優美な肢体で踊るクラシック・バレエだけでなく、ジョン・ノイマイヤーやジャン=クリストフ・マイヨーといった現代の巨匠振付家のミューズとしても、インスピレーションを与え続けている。

さらにスマイルノワとのパートナーシップで知られ、ポリショイ・バレエのみならず世界各地のバレエ団へのゲスト出演でも知られるダンスル・ノーブル、セミヨーン・チュージン。ルグリの秘蔵っ子として、長い手脚と美しいいま先を誇り、ウイーン国立バレエのプリンシパルとして成長著しい木本全優も、日本発の貴公子としてその芸術性を見せてくれることだろう。

### 世界初演の魅惑的な2作品に注目

新作を提供するのは、バレエ、フラメンコ、民族舞踊…ジャンルと国境を越え、ザハーロワなど世界中のトップスターに熱望されて作品をクリエーションして来た振付家／ダンサーのパトリック・ド・バナ。ルグリとスマイルノワには、アレッサンドロ・パリッコ原作で映画化もされた小説を発想源とした『シルク(仮)』を振付ける。決して触れ合うことのない二人の沈黙の愛を描いたという。

チュージンと木本という男性ペアには、アルヴォ・ペルトの『鏡の中の鏡』に振付けた、兄弟愛についての作品を創作。ダンサーたちが踊っている空間にはダンサーだけでなく、音楽家たちの感情やエネルギーも加わることを想定して、豊かな空間を作りたいとバナは語っている。

このほか、スマイルノワの『瀕死の白鳥』やスマイルノワとチュージン共演の『タイスの瞑想曲』、ルグリが信頼を寄せるピアニスト滝澤志野と取り組んだソロ作品『Moment』など、音楽を大切にした美の極致の作品が上演される。

### 三浦文彰、田村響との共演で極上の響きのダンスを

ダンスにとって何よりも重要な要素である音楽を奏でるのは、ウイーンを拠点に国際的に活躍する俊英ヴァイオリニスト三浦文彰と、数々の賞に輝き、国内外のオーケストラと共に演奏する若手ピアニスト田村響。ほとんどの演目がふたりによる生演奏で奏でられるだけでなく、それぞのソロ演奏及びデュオ作品も披露される。大河ドラマ「真田丸」の主題曲の演奏で広く知られたようになった三浦は、3年前にもパリ・オペラ座のバレエダンサーと舞台で共演しており、バレエの美に魅せられたという。

超一流のダンスと音楽が共鳴して極上の響きを見せ、そして聴かせてくれる「Stars in Blue」。バレエ界のレジェンド、ルグリが日本の観客に贈る、世にも美しいパフォーマンスとなることだろう。

文:森菜穂美(舞踊ライター)

3月8日(金)・9日(土) コンサートホール 詳細はP15へ  
ダンサー: マニュエル・ルグリ オルガ・スマイルノワ セミヨーン・チュージン

木本全優  
ミュージシャン:三浦文彰(ヴァイオリン) 田村響(ピアノ) 滝澤志野(ピアノ)



三浦文彰 田村響

©武藤卓

大阪、宮崎、愛知公演あり 特設サイト [www.danceconcert.jp](http://www.danceconcert.jp)

## ピン・チョン Ping Chong's ドキュメンタリー・シアター Undesirable Elements「生きづらさを抱える人たちの物語」

1月18日(金)~20日(日) シアターイースト 1月26日(土)・27日(日)大阪・ナレッジシアター公演あり

詳細はP11へ



## 本人が語り、演じる、さまざまな”障害”

1995年、読売演劇賞作品賞を受賞した『ガイジン～もうひとつの東京物語 - Undesirable Elements』の演出家ピン・チョンによる新作公演。マルチメディア演劇のパイオニア的存在でもあり、2014年にはアメリカで芸術家の最高の栄誉である国家芸術勲章(National Medal of Arts)受賞。1992年より現在まで、60本を超える“Undesirable Elements”シリーズを制作している。今回は、現代の日本社会で様々な「障害」と向き合う人たちにスポットを当て、演出家の阪本洋三とともに創作に取り組み、社会に潜む課題を掬い上げ、伝え、共有する。

作・演出:ピン・チョン(Ping Chong) 企画・共作・共同演出:阪本洋三 プロデューサー:鈴木京子  
出演:岩本陽 大橋ひろえ ジュリア・オルソン(Julia Olson) 成田由利子 西村大樹 ハーミー(HARMY)  
【お問い合わせ】日本財団 DIVERSITY IN THE ARTS 「生きづらさを抱える人たちの物語」公演事務局 03-5577-6627

撮影:高田了平

## 芸劇+トーク 朗読「東京」第六回

1月24日(木)~27日(日)予定 シアターイースト

詳細はP12へ



## 東京を読み、東京を語る。

2014年にスタートした“東京”をテーマにした、人気リーディング企画、第六弾。東京を描く短編、戯曲、エッセイなど古今の名作に描かれた“東京”を俳優が朗読し、読後のトークで自分にとっての“東京”をそれぞれが語る二部構成でお届けします。

第六回となる今回も、好評を博した前回に引き続き、ドラマプロデューサーとして多くの人気ドラマを制作し、近年では舞台演出も手がける長部聰介を演出に迎えます。一味違う朗読劇による、“東京”の様々な表情をお楽しみください。

演出:長部聰介 トーク聞き手:泉麻人  
朗読作品:沢木耕太郎 著「長距離ランナーの遺書」 町田康 著「東京飄然」 川上弘美 著「此處彼処」  
※出演者については、HPでご確認ください。

## 芸劇dance Nibroll「悲劇のヒロイン」

2月7日(木)~10日(日) シアターウエスト

詳細はP13へ



## 今の私たちにとって、本当の”悲劇”とは?

ダンスカンパニー・ニブロールが、芸劇danceシリーズに初進出!

今回の新作では、現実社会で起こるリアルな悲劇と、不幸な自分に酔い不幸を誇張するフェイクの悲劇、また舞台上のフィクションとしての悲劇という3つの異なる時空から“悲劇”的構造を捉えることで、今この瞬間を生きる私たちにとって本当の“悲劇”とは何か?という問いに迫ります。

新しいダンスのかたちを提示し続けるニブロールの次なる挑戦に乞うご期待。

演出・振付:矢内原美邦  
出演:笠木泉 川田希 光瀬指絵 皆戸麻衣 望月めいり  
【お問い合わせ】プリコグ precog 03-6825-1223

## 「世界は一人」

2月24日(日)~3月17日(日) プレイハウス

詳細はP14へ



## 一人の男のどうしようもない運命を音楽劇で

松尾スズキ、松たか子、瑛太が音楽劇に出演する。それも同級生役で。そんな斬新な舞台『世界は一人』を作・演出するのは岩井秀人だ。綿密な取材をもとに、自身の家族の話も含め、赤裸々な人間の姿を板の上で表現してきた岩井。今度は、やはり取材をもとに、どうしようもない運命を背負った一人の男と、その同級生の人生のねじれと交わりを描く。個人の物語は深めれば深めるほど普遍性を持って響く。音楽という表現が加わることでその世界はより繊細に豊かになるだろう。

文:大内弓子(ライター)

作・演出:岩井秀人 音楽:前野健太 出演:松尾スズキ 松たか子 瑛太 / 平田敦子 菅原永二 平原テツ 古川琴音  
演奏:前野健太と世界は一人(Vo,Gt)前野健太 B.種石幸也 Pf.佐山こうた Drs.小宮山純平

【お問い合わせ】パルコステージ 03-3477-5858

## eyes plus 第7回 ブス会\*「エーデルワイス」

2月27日(水)~3月10日(日) シアターイースト

詳細はP14へ



## この人にかかれば、女の本音は隠しておけない

原作のないオリジナルの新作は実に3年4ヵ月ぶりとなるブス会\*の本公演。前作『お母さんが一緒に』と前々作『男たらし』が続けて岸田國士戯曲賞の最終候補作にノミネートされたペヤンヌマキだが、おそらくこの間に英気を養ったはず。主演に鈴木砂羽を迎える新作は「高嶺の花とは、崖っぷちに咲く花。」がキャッチコピー。苦さと笑いのマーブル模様から浮かび上がる女性たちの本音がペヤンヌ流だが、今作はひとりのヒロインに焦点を当てるようだ。

文:徳永京子

作・演出:ペヤンヌマキ  
出演:鈴木砂羽 水澤紳吾 大和孔太 高野ゆらこ 土佐和成 後藤剛範 藤井千帆 金子清文  
【お問い合わせ】ブス会\* 080-7943-2251

## eyes plus 鳥公園「鳥公園のアタマの中展」2

3月5日(火)~10日(日) アトリエイースト

詳細はHPへ



## 演劇が生まれる直前の瞬間を拡大して見せる

芸劇eyes、eyes plusでは、アトリエを使った実験的な試みにも射程を広げており、その第1弾が昨年の『鳥公園のアタマの中展』だった。主宰の西尾佳織は、過去の戯曲のリーディング公演を日替わりで、しかもすべて違う演出家に依頼、その稽古を日中に公開し、夜に本番を上演した。大好評を博したこの企画の続編が同じアトリエイーストで決定。劇場では味わえない、生々しくも瑞々しい作品の立ち上がりに、ぜひ立ち会ってほしい。

文:徳永京子

コンセプト:西尾佳織  
【お問い合わせ】合同会社syuz'gen(しゅづげん) 03-4571-0773

## eyes plus ベッド&amp;メイキングス 第6回公演「こそぎ落としの明け暮れ」

3月15日(金)~27日(水) シアターイースト 松本、四日市、北九州公演あり

詳細はP15へ



## ちょっとこじれた舞台上の人たちは、みんな私だ

前回公演『あたらしいエクスプロージョン』が第62回岸田國士戯曲賞を受賞し、ようやく実力に評価が追いついた福原充則。耳に届いた瞬間は小気味よいケレン味が、よく聞けば詩情が込められたせりふが惜しみなく連射されるその世界は、一度ハマると癖になる。新作は魅力的な8人の女優とひとりの男優による群像劇。善意で動きながらお互いをすり減らす“世の中あるある”を、笑いを交えて描くという福原の筆に期待が募る。

文:徳永京子

作・演出:福原充則  
出演:安藤聖 石橋静河 町田マリー 吉本菜穂子 野口かおる 島田桃依 葉丸あすか 佐久間麻由 富岡晃一郎  
【お問い合わせ】サンライズプロモーション東京 0570-00-3337

## COMING UP NEXT 2019.4~6

演劇・ダンス ラインナップ

4月5日(金)~7日(日) プレイハウス  
芸劇レパートリー

## 「リチャード三世」

作:ウィリアム・シェイクスピア  
演出:王晓鷹  
出演:中国国家話劇院

## 5月4日(土・祝)~6日(月・休)

コンサートホール、プレイハウス、アトリウム、劇場前広場 ほか

## TACT/FESTIVAL 2019

## 5月9日(木)~12日(日)/5月18日(土)・19日(日) プレイハウス

## 芸劇dance ローザス

## 「A Love Supreme —至上の愛」

振付:アンヌ・テレサ・ドゥ・ケースマイケル&サルヴァ・サンチス 音楽:ジョン・コルトレーン

## 「バッハ無伴奏チェロ組曲」

振付:アンヌ・テレサ・ドゥ・ケースマイケル 音楽:ヨハン・セバスチャン・バッハ

## 5月~6月 シアターイースト

## 韓国国立劇団 招聘公演



## 演劇ジャーナリスト 徳永京子の パリ・レポート

—日本現代演劇をパリの観客はどう見たか。



### 言葉の壁は薄かった、あるいは、とても低かった

フランス・パリで開催中的一大文化イベント「ジャポニスム2018：響きあう魂」(事務局:国際交流基金)の一環として、日本の現代演劇がまとまって紹介された。東京芸術劇場も共催したプログラムを中心に、現地に足を運んだ演劇ジャーナリスト、徳永京子のレポートをお送りする。

2015年3月、『エッグ』をパリの国立シャイヨー劇場で上演したあとの野田秀樹の感想が印象に残っている。それは「フランスはコンテンポラリーダンスやサーカスが盛んだからか、お客さんがパフォーマーの動きを楽しむこと、フィジカルからストーリーを読み取ることに長けている」というもので、言葉遊びも多く、ストーリーも複雑な『エッグ』が、フランス語字幕の不自由を乗り越えて、多くの観客に伝わったという確信と喜びに満ちたものだった。

10月と11月の延べ2週間、「ジャポニスム2018」のラインナップを中心とする現代演劇を6本観た。「ジャポニスム2018」は、18年7月から19年2月までの長期間、世界にまだ知られていない日本文化の魅力を紹介することをコンセプトに、パリ市内を中心とした様々な施設で、展覧会、舞台公演、映像、生活文化の4ジャンルの作品が展示、上演される大規模なイベント。これまでの海外での日本文化紹介と言うと、演劇は古典が主だったのが、リアルタイムの社会を反映した作品で注目される30代、40代のつくり手を中心にプログラムが組まれた点で非常に画期的で、それらがフランスの観客にどう受け入れられるか、あるいは拒絶されるかに関心があった。

その関心は、言い換れば心配でもあったのだが、結果から言うとまったくの杞憂で、前述の野田の言葉を追体験することになった。さらに、それが作品と作家を照らし直し、内包していたポテンシャルを自覚させたり、新たな可能性を引き出す場面に立ち会うことができた。「言語を超えたコミュニケーション」という常套句があるが、日本語がネックになって世界への発信力が弱いとされがちな現代演劇が、フランスの観客との交感によって言語の壁についての認識を改める機会になったと感じた。

一作ずつ具体的に説明したい。まずNODA・MAPの『廣作 桜の森の満開の下』。『エッグ』同様、約1000人を擁すシャイヨー劇場で上演された。舞台の中央に鎮座する桜の大木、舞台全体を覆う巨大な紙、それを美しく操るアンサンブルの動きなど、オープニングから観客の目を奪う仕掛けが満載ということもあるが、客席全体が前のめりで作品に集中しているのをひしひしと肌で感じた。第一幕が終わった瞬間、熱い拍手が沸き起ったのだが、それはパフォーマーに対して「あなたたちはすごいことをしている」という真っ直ぐなリスクだと感じた。笑いもよく起きていたが、たとえば大倉孝二のぼやきに対して間髪入れずに反応があり、音と表情でおもしろさを感じているようだった。字幕は実際の戯曲よりシンプルな内容にしていたと思うが、舞台に集中してもらうためには良い選択だったと思う。

サンブルの『自慢の息子』は、パリの中心からやや離れたジュヌビリエ劇場で、席数190で4ステージだったが、知名度がほとんどなかったにも関わらず前売りが完売という好感触で幕を開けた。同劇場で先に上演された庭劇団ペニノガル・モンド紙に記事が載るなどして勢いがついたこともあるだろうが、フランスの観客の好奇心を頼もしく思った。作・演出の松井周が描くのは、小さなアパートに暮らし、自分を王だと宣言する男性と、彼を誇りに思う



野田秀樹 作・演出「廣作 桜の森の満開の下」

Photo by Nathalie Vu-Dinh



松井周 作・演出「自慢の息子」  
©Yukari Isa 写真提供：国際交流基金



岩井秀人 構成・演出「フレフレのモロモロ ジュヌビリエ編」  
©KOS-CREA 写真提供：国際交流基金

席、儀式性の高い宮城の演出を食い入るように観る人も多く、フランスでの作品が広く尊敬を集めていることが伝わってきた。

『書を捨てよ～』は、存命中からフランスで人気の高かった寺山修司の同名映画を藤田が舞台化。寺山が才能を発揮したコラージュの手法を用い、演劇と映像とファッションショー、物語のせりふと現実世界からの言葉を大胆につなげた作品は、理解という点では観客に親切ではないが、客席の集中力は途切れなかった。

『フレフレ～』は「ジャポニスム2018」の演劇作品の中で唯一の日仏共同制作。もともと『フレフレ～』はハイハイの作・演出家、岩井秀人がワークショップでおこなっていた創作方法で、参加者が実体験を話し、自分で脚本に起こし、それをグループで演じて再現、最終的には岩井が構成して演劇として形を整えるシリーズ。これまで日本各地、あるいは高齢者の演劇団さいたまゴールド・シアターで上演してきたが、今回それをフランス人とおこなった。共同製作であるジュヌビリエ劇場の協力で演劇経験のない一般市民をオーディションし、プロの俳優を混ぜた混成チームでつくりあげた作品は、フランスの観客に大きな感動と衝撃を与えたようだ。というのも、ジュヌビリエ劇場のある地区は移民が多く、出演者の多くが、自身が幼い頃、あるいは親の代に別の国から移住してきた人々で、そうした家庭にあった問題が具体的に、けれども淡々としたトーンで描かれているから。日本での『フレフレ～』はどちらかというと「トラウマになっているような悲惨な出来事が、演劇にすることで笑えるようになる」だったが、ジュヌビリエ編は「悲惨な出来事が浄化されていく様子」を見つめる体験だった。ここで生まれた波はおそらく、これからあちこちに広まっていくのではないかだろうか。

観客の意思表示が明確な分、どの公演も途中で席を立つ人がいたが、届かないものがあるとしたら、それは言語によるものではなく、好みの問題か、事前情報不足による誤解ではないか。日本の現代演劇はもっと世界に出ていい、そう実感した2週間だった。

文:徳永京子



藤田貴大 上演台本・演出「書を捨てよ町へ出よう」  
写真提供：パリ日本文化会館



劇Buzz JAN-FEB-MAR 2019

1

JAN ▶ 1 火・祝 2 水 3 木 4 金 5 土 6 日 月 7 火 8 水 9 木 10 金 11 土 12 日 月・祝 13 火 14 水 15 木 16 金 17 土 18 日 月 19 火 20 水 21 木 22 金 23 土 24 日 月 25 木 26 金 27 土 28 日 月 29 火 30 水 31 土

東京芸術劇場 ボックスオフィス 0570-010-296 [休館日を除く 10:00~19:00] 東京芸術劇場 ホームページ www.geigeki.jp 休館日・1日(火・祝)~3日(木)・21日(月)

## Concert Hall

4日(金) 18:00開演 BOX

## 神奈川大学吹奏楽部第54回定期演奏会

出演 小澤俊朗(Cond) / 神奈川大学吹奏楽部  
曲目 ドビュッシー/3つの祝典の素描「海」より III.風と海との対話  
ショスター/ヴィチ/祝典序曲 ほか  
料金 SS:2,500円/A:2,000円/A:1,500円/B:1,000円  
問合 神奈川大学吹奏楽部 045-481-2989

5日(土) 14:00開演 BOX植松伸夫×東京交響楽団ニューイヤー・スペシャル  
THE UEMATSU WORKS  
～ノビヨ、カンレキ!～

出演 竹本泰蔵(Cond) / 東京交響楽団 / 植松伸夫(スペシャルゲスト)  
曲目 「ファイナル・ファンタジーVII」メインテーマ  
「ファイナル・ファンタジーVI」ティナのテーマ  
「ファイナル・ファンタジーIV」ゴルベア四天王  
「ファイナル・ファンタジーVII」エアリスのテーマ ほか  
料金 S:5,000円/A:4,000円  
問合 TOKYO SYMPHONY チケットセンター 044-520-1511

6日(日) 14:00開演 BOX

## 日本フィル第226回サンデーコンサート

出演 大植英次(Cond) / 竹澤恭子(Vn) /  
日本フィルハーモニー交響楽団  
曲目 外山雄三/管弦楽のためのラブソディ  
メンデルスゾーン/ヴァイオリン協奏曲  
ブラームス/交響曲第1番  
料金 S:7,000円/A:5,500円/B:5,000円/C:4,000円/  
Gs(65才以上):4,000円/Ys(25才以下):1,500円  
問合 日本フィルサービスセンター 03-5378-5911

12日(土) 14:00開演 BOX読売日本交響楽団  
第213回土曜マチネーシリーズ

出演 山田和樹(Cond) / ホーキン・アチュカロ(Pf) /  
読売日本交響楽団  
曲目 ラヴェル/高雅で感傷的なワルツ  
ピアノ協奏曲  
リムスキー=コルサコフ/交響組曲「シェエラザード」  
料金 S:7,500円/A:5,500円/B:4,500円/C:4,000円  
問合 読響チケットセンター 0570-00-4390

13日(日) 14:00開演 BOX読売日本交響楽団  
第213回日曜マチネーシリーズ

出演 山田和樹(Cond) / ホーキン・アチュカロ(Pf) /  
読売日本交響楽団  
曲目 ラヴェル/高雅で感傷的なワルツ  
ピアノ協奏曲  
リムスキー=コルサコフ/交響組曲「シェエラザード」  
料金 S:7,500円/A:5,500円/B:4,500円/C:4,000円  
問合 読響チケットセンター 0570-00-4390

14日(月・祝) Closed・関係者のみ BOX

## 2019としま「成人の日のつどい」

17日(木) 12:15開演 BOX  
  
ランチタイム・パイプオルガンコンサート  
Vol.130  
  
長田真実(Org)  
曲目 ムファット/「アバラトゥス・ムジコ・オルガニスティクス」よりトッカータ 第7番  
J.S.バッハ/「コラール」汝の御前に、我は進まん」 BWV668  
シャイヨ/アルカン/歩いていても、立ち止まっても SSWV137  
ヨハンセン/サンライズ  
料金 【全席自由】500円  
問合 東京芸術劇場ボックスオフィス 0570-010-296

17日(木) 14:00開講 BOXパイプオルガン講座2018  
第76回 オルガン紀行vol.6～総集編～

講師 小林英之、新山恵理、マテュー・ガルニエ  
料金 1,000円(定員60名)  
問合 東京芸術劇場ボックスオフィス 0570-010-296

BOX 東京芸術劇場ボックスオフィスにてチケット取扱いのある公演(取扱いのない券種もございます)...

・プログラム、出演者等に変更が出る場合がございます。  
最新情報は、各お問い合わせ先までご確認ください。  
・原則未就学児のご入場はお断りしています。  
・\*は劇場ボックスオフィスで前売のみ取扱い。  
年齢割引チケットは枚数限定・要証明書。

略語表

アルト(A) / ベース(B) / パリトン(Br) / バス(Bs) / コントラバス(Cb) / チェンバロ(Cemb) / 合唱(Chor) / クラリネット(Cl) / 指揮者(Cond) / ユーフニアム(Euph) / ファゴット(Fg) / フルート(Fl) / ハープ(Hp) / ホルン(Hr) / メソソラ(Ms) / オーボエ(Ob) / パイプオルガン(Org) / パーカッション(Per) / ピアノ(Pf) / ソプラノ(S) / サクソフォーン(Sax) / テノール(T) / トロンボーン(Tb) / ティンパニ(Timp) / トランペット(Tp) / チューバ(Tub) / ヴィオラ(Va) / チェロ(Vc) / ヴァイオリン(Vn)

19日(土) 14:00開演 BOX東京ニューシティ管弦楽団  
第122回定期演奏会

出演 アーネスト・ホッツエル(Cond) / ミー・リヨ(Vc) /  
東京ニューシティ管弦楽団  
曲目 ドヴォルザーク/チエコ協奏曲  
チャイコフスキイ/交響曲第4番  
料金 S:6,500円/A:5,000円/B:3,500円/C:2,500円  
問合 事務局チケットデスク 03-5933-3266

20日(日) 14:00開演 BOX

## 新交響楽団 第244回演奏会

出演 飯守泰次郎(Cond) / 二塚直紀 / 池田香織 / 佐藤泰弘 /  
金子美香 / 友清崇 / 今尾滋 / 宮之原良平 / 小林由樹 /  
新交響楽団  
曲目 ワーグナー / 楽劇「トリスタンとイゾルデ」第1幕への前奏曲、  
第2幕全曲、第3幕第3場(演奏会形式)  
料金 SS:4,000円/S:3,000円/A:2,500円/B:2,000円  
問合 コンサートイメージ 03-3235-3777

26日(土)・27日(日) 14:00開演 BOX東京芸術劇場シアターオペラvol.12 全国共同制作プロジェクト  
モーツアルト 歌劇「ドン・ジョヴァンニ」全幕  
(新演出・英語字幕付・日本語上演)

総監修・指揮 井上道義  
演出・振付 森山開次  
出演 読売日本交響楽団 / 東響コーラス /  
ドン・ジョヴァンニ:ヴィタリ・ユシマノフ /  
レボレッロ:三戸大久 / ドンナ・アンナ:高橋絵理 /  
騎士長:デニス・ビュニヤ / トナ・エルヴィーラ:鷺尾麻衣 /  
ドン・オッターヴィオ:金山京介 /  
ツェルリーナ:小林沙羅[26日] / 藤井玲南[27日] /  
マゼット:近藤圭 / ダンサー:浅沼圭、碓井菜央、梶田留以、  
庄野早洋子、中村里彩、引間文佳、水谷彩乃、南帆乃佳、  
山本精美、脇坂優海香  
料金 S:10,000円/A:8,000円/B:6,000円/C:4,000円/  
D:3,000円/E:1,500円/SS:12,000円/  
高校生以下\*:1,000円  
問合 東京芸術劇場ボックスオフィス 0570-010-296

28日(月) 19:00開演

## 陸上自衛隊中央音楽隊第156回定期演奏会

出演 1等陸佐 橋口孝博、2等陸佐 志賀亨(Cond) /  
陸上自衛隊中央音楽隊  
曲目 軍楽伝習150年「遙かなる吹奏楽」  
ワーグナー / タンホイザー序曲  
團伊玖磨 / 祝典行進曲  
永井建子 / 雪の進軍 ほか  
料金 【全席指定】無料(要事前応募、抽選)  
問合 陸上自衛隊中央音楽隊 plans-cband@inet.gsdf.mod.go.jp

29日(火) 19:00開演 BOXがん研究会創立110周年記念  
「がん患者さんが歌う第九」  
チャリティーコンサート

出演 藤岡幸夫(Cond) / 佐藤美枝子(S) / 向野由美子(A) /  
錦織健(T) / 折江忠道(Br) /  
「がん患者さんが歌う第九」合唱団 /  
日本フィルハーモニー交響楽団  
曲目 ベートーヴェン / 交響曲第九番 合唱付き  
料金 【全席指定】5,000円  
問合 「がん患者さんが歌う第九」事務局 03-3570-0397

30日(水) 19:00開演 BOX2019都民芸術フェスティバル参加公演  
オーケストラ・シリーズNo.50  
NHK交響楽団

出演 ロベルト・フォレス・ベセス(Cond) / ソン・ヨルム(Pf) /  
NHK交響楽団  
曲目 チャイコフスキイ / 歌劇「エフゲニー・オネギン」～「ボロネーズ」  
ビアノ協奏曲第1番  
料金 A:3,800円/B:2,800円/C:1,800円/  
学生A:3,000円/学生B:2,000円/学生C:1,000円  
問合 日本演奏連盟 03-3539-5131

## Playhouse

5日(土)~27日(日) BOX

## 「ナターシャ・ピエール・アンド・ザ・グレート・コメット・オブ・1812」

音楽・脚本・オーケストレーション デイブ・マロイ  
演出 小林香  
原作 レフ・トルストイ(「戦争と平和」より)  
出演 井上芳雄 / 生田絵梨花 / 霧矢大夢 / 小西遼生 / 松原凜子 / 水田航生 / はいだしうこ / メイリー・ムー / 原田薫 / 武田真治 ほか  
料金 【全席指定】コメットシートS:16,000円(ドリンク券付) / コメットシートA:14,000円(ドリンク券付)  
S:13,000円/A:8,000円  
問合 帝国劇場内東京芸術劇場公演係 03-3213-7221



## Theatre East

12日(土)~14日(月・祝) BOX多摩美術大学 演劇舞踊デザイン学科  
第二期生卒業制作 演劇公演「英雄」/「運命」

作・演出 柴幸男  
料金 【全席指定】S:3,000円/A:1,500円/セットチケット(S席):5,000円  
問合 演劇舞踊デザイン研究室 03-3702-1186

1月 12 13 14 土日 月

11:00 ●◆

15:00 ◆●

19:30 ◆●

1月 18 19 20 金土日

14:00 ★★

19:00 ▲●

★=ポストトーク等のイベントあり  
▲=収録のため客席内にカメラが設置されます。

## Theatre West

~14日(月・祝) BOX

## MUSICAL「Thrill me スリル・ミー」

原作・音楽・脚本 Stephen Dolginoff 音楽・振付 松田直行  
演出 成河×福士誠治 / 松下淳平×柿澤勇人 / 朴勝哲(Pf)  
料金 【全席指定】18,500円 ※中学生以下入場不可  
問合 ホリプロチケットセンター 03-3490-4949

1月 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

12:30 ●◆

14:00 ●◆

16:00 ◆●

19:30 ◆●

1月 18 19 20 金土日

14:30 ●

15:00 ●

18:30 ●

●◆

24日(木)~27日(日) 予定 開演時間はHPへ BOX

## 芸劇+トーク 朗読「東京」第六回

出演 長部懿介 トーキョー泉麻人  
作品 沢木耕太郎 著「長距離ランナーの遺書」 町田康 著「東京飄然」 川上弘美 著「此處彼処」  
料金 【全席指定】一般:3,000円/65歳以上\*:2,500円/25歳以下\*:2,000円/高校生以下\*:1,000円  
問合 東京芸術劇場ボックスオフィス 0570-010-296

22日(火) 19:00開演

第31回 リリカル・スイングジャズ  
オーケストラ定期演奏会

料金 【全席自由】1,000円  
問合 リリカル・スイングジャズオーケストラ 080-6596-2920  
料金 【全席指定】7,000円  
問合 国立オペラ・カンパニー青いさかな団 03-5340-4288

25日(金)~27日(日) BOX

## 「しとやかな獣」

作 新藤兼人 演出 服部九二  
出演 広瀬彰勇 / 寺田有紀美 / 杉本茜 / 真田将司 / 蓮池龍三 /  
清水廉 / 瀬戸由美子 / 古藤真彦 / 真家瑞美子  
料金 【全席自由】前売:5,000円/当日:5,500円  
問合 オフィスハッガイ 090-2213-0877

29日(火)・30日(水) BOX五十田安希ひとり芝居  
「女優 松井須磨子」

**2** FEB ▶ 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28  
金 土 日 月 火 水 木 金 土 日 月・祝 火 水 木 金 土 日 月 火 水 木 金 土 日 月 火 水 木  
東京芸術劇場 ボックスオフィス 0570-010-296 [休館日を除く  
10:00~19:00] 東京芸術劇場 ホームページ [www.geigeki.jp](http://www.geigeki.jp) 休館日・4日(月)・18日(月)・19日(火)

**BOX 東京芸術劇場ボックスオフィスにてチケット取扱いのある公演(取扱いのない券種もございます)**

- ・プログラム、出演者等に変更が出来る場合がございます。
- ・最新情報は、各お問合せ先までご確認ください。
- ・原則未就学児のご入場はお断りしています。
- ・\*は劇場ボックスオフィスで前売のみ取扱い。
- ・年齢制限チケットは枚数限定・要証明書。

アルト(A)／ベース(B)／バリトン(Br)／バス(Bs)／コントラバス(Cb)／チェンバロ(Cemb)／合唱(Chor)／クラリネット(Cl)／指揮者(Cond)／ドラム(Drs)／ユーフォニアム(Euph)／ファゴット(Fg)／フルート(Fl)／ギター(Gt)／ハープ(Hp)／ホルン(Hr)／メソシブルーン(Ms)／オーボエ(Ob)／バイオルン(Org)／バーカッション(Per)／ピアノ(Pf)／ソプラノ(S)／サクソフォーン(Sax)／テノール(T)／トロンボーン(Tb)／ティンパニ(Timp)／トランペット(Tp)／チューバ(Tub)／ヴィオラ(Va)／チェロ(Vc)／ヴァイオリン(Vn)／ヴォーカル(Vo)

## Concert Hall

3

MAR ▶ 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

東京芸術劇場 ボックスオフィス 0570-010-296 [休館日を除く 10:00~19:00]

東京芸術劇場 ホームページ www.geigeki.jp 休館日・11日(月)

## Concert Hall

1日(金) 19:00開演

4日(月) 18:30開演

## 芸劇ウインド・オーケストラ・アカデミー 第5回演奏会

出演 下野竜也(Cond) / 木下美穂子(S) / 芸劇ウインド・オーケストラ・アカデミー / 東京佼成ウインドオーケストラ  
曲目 兼田敏、ウインドオーケストラのためのファイブイメージズ 前田守一 / マーリーンスウ 酒井健治 / 委嘱作品【ハルモニームジークプロジェクト第1弾】(世界初演) 長生淳 / I still have a dream キャンプ!ハラス / アイヴィーグリーンからの交響曲(交響曲第3番)  
料金 【全席指定】一般:2,000円 / 高校生以下\*:1,000円 同合 東京芸術劇場ボックスオフィス 0570-010-296

2日(土) 17:00開演

## プラス・エクシード・トキヨウ 第20回記念コンサート『THE ULTIMATE MOVIES ~vol.2~』

出演 大滝実、津堅直弘(Cond) / 安田結衣子(Pf) / プラス・エクシード・トキヨウ  
曲目 H.Shore / ロードオブザリングより J.Williams / スターウォーズトリロジーより J.Barry, D.Arnold / 007メドレー ほか  
料金 S:5,000円 / A:3,500円 / B:2,500円 / C:1,500円 同合 プラスエクシードトキヨウ事務局 03-6320-1383

3日(日) 14:00開演

## オーケストラ・ダスピーダーニヤ 第26回定期演奏会

出演 長田雅人(Cond) / オーケストラ・ダスピーダーニヤ  
オーケストラと歌うロシア合唱団、東京トリニティコール  
曲目 ショスタコーヴィチ / 三部作映画『マクシム』の音楽より 交響曲第2番「十月革命に捧ぐ」  
交響曲第6番  
料金 【全席指定】2,000円 同合 オーケストラ・ダスピーダーニヤ事務局 info@dasubi.org

10日(日) 14:00開演

## 豊島区管弦楽団第88回定期演奏会

出演 和田一樹(Cond) / 豊島区管弦楽団  
曲目 J.S.バッハ(エルガーブル) / 幻想曲とフーガ マニヤール / 葬送の歌 ブルックナー / 交響曲第8番(ハース版)  
料金 【全席指定】800円 同合 豊島区管弦楽団事務局 090-6535-8643

12日(火) Closed・関係者のみ

## 板橋区立中学校オーケストラ鑑賞教室

料金 SS:8,000円 / S:7,000円 / A:6,000円 同合 NIPPON SYMPHONY 090-6927-3447

6日(水) 19:00開演

## ランチタイム・パイプオルガンコンサート Vol.131

2019都民芸術フェスティバル参加公演  
オーケストラ・シリーズNo.50  
東京都交響楽団

料金 【全席自由】500円 同合 東京芸術劇場ボックスオフィス 0570-010-296

14日(木) 12:15開演

## 日本フィルハーモニー交響楽団

出演 石丸由佳(Org)  
料金 【全席自由】500円 同合 東京芸術劇場ボックスオフィス 0570-010-296

15日(金) 19:00開演

2019都民芸術フェスティバル参加公演  
オーケストラ・シリーズNo.50  
東京交響楽団

出演 梅田俊明(Cond) / 大谷康子(Vn) / 東京交響楽団  
曲目 ロッシーニ / 歌劇「セヴィリアの理髪師」序曲 サン=サーンス / ヴァイオリン協奏曲第3番  
ブラームス / 交響曲第2番

料金 A:3,800円 / B:2,800円 / C:1,800円 / 学生A:3,000円 / 学生B:2,000円 / 学生C:1,000円 同合 日本演奏連盟 03-3539-5131

8日(金) 19:00開演・9日(土) 14:00開演

2019都民芸術フェスティバル参加公演  
オーケストラ・シリーズNo.50  
東京交響楽団

出演 川瀬賢太郎(Cond) / 仲道郁代(Pf) / 東京交響楽団  
曲目 ドヴォルザーク / 序曲「謝肉祭」  
ベートーヴェン / ピアノ協奏曲第4番 リムスキイ=コルサコフ / 交響組曲「シェラザード」

料金 A:3,800円 / B:2,800円 / C:1,800円 / 学生A:3,000円 / 学生B:2,000円 / 学生C:1,000円 同合 日本演奏連盟 03-3539-5131

16日(土) 14:00開演

## 東京ニューシティ管弦楽団 第123回定期演奏会

出演 内藤彰(Cond) / チェン・ジョウ(Vn) / 東京ニューシティ管弦楽団  
曲目 シベリウス / ヴァイオリン協奏曲  
ブルックナー / 交響曲第6番(川崎高伸校訂版)

料金 S:6,500円 / A:5,000円 / B:3,500円 / C:2,500円 同合 事務局チケットデスク 03-5933-3266

## Playhouse

~17日(日) BOX

## 「世界は一人」

公演情報はP.14参照

| 3月    | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
|-------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 金     | ● | ● |   |   |   |   |   | ● | ● |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 土     |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 13:00 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 14:00 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 17:00 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 18:00 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |    |    |    |    |    |
| 19:00 | ● |   |   |   |   |   |   | ● | ● | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  | ●  |

▲収録のため、客席内にカメラが設置されます。

3月6日19:00の回は追加公演。

19日(火)・20日(水) 19:00開演 BOX

2019都民芸術フェスティバル参加公演  
現代舞踊公演

## 「1200seconds ~踊~Triple Bill」

作 木原浩太 / 富平恵 / 坂塚真穂  
料金 【全席指定】4,000円 同合 現代舞踊協会 03-5457-7731

21日(木・祝) 18:00開演 BOX

## 舞踊への招待「目白三人の会」

## ~3つのダンスの世界~

出演 花柳千代舞踊団 / 芙二三枝子舞踊団 / 小林紀子バレエ・シアター  
料金 【全席自由】一般:3,000円 / 友の会:2,500円 / アフターシックス券:1,000円(当日のみ、18時以降)  
料金 【全席指定】一般:2,500円 / 友の会:2,000円 / 学生:1,000円 / 4歳~小学生:500円 同合 としま未来文化財団 03-3590-7118

22日(金) 12:30開演

としま区民芸術祭  
華麗なる彩り

出演 としま区日本舞踊家集団  
料金 【全席自由】一般:3,000円 / 友の会:2,500円 /

アフターシックス券:1,000円(当日のみ、18時以降)

料金 【全席指定】一般:2,500円 / 友の会:2,000円 / 学生:1,000円 / 4歳~小学生:500円 同合 としま未来文化財団 03-3590-7118

23日(土)・24日(日) 13:00開演

2019都民芸術フェスティバル参加公演  
第50回東京都民俗芸能大会

## -人と神と動物たち-

出演 都内の民俗芸能伝承団体(各日7団体程度)  
料金 【全席指定】一般:3,000円 / 友の会:2,500円 /

アフターシックス券:1,000円(当日のみ、18時以降)

料金 【全席指定】一般:3,000円 / 友の会:2,500円 /

1・2・3  
JAN FEB MAR

東京芸術劇場ホームページ [www.geigeki.jp](http://www.geigeki.jp)

#### Gallery 1 (5F)

|   |  |  |   |   |  |
|---|--|--|---|---|--|
| 4日(金)～9日(水)<br>第68回書道學會展(第二会場)<br>問合 石橋 03-3234-3956  | 10日(木)～13日(日)<br>静書会書道展<br>問合 高橋 03-3358-4786  | 14日(月・祝)～20日(日)<br>Gallery 1-2同時開催<br>東京都特別支援学校<br>第27回総合文化祭 5部門作品展<br>問合 東京都教育指導部<br>特別支援教育指導課 03-5321-1111 | 23日(水)～28日(月)<br>Gallery 1-2同時開催<br>東京都特別支援学校<br>第27回総合文化祭 5部門作品展<br>問合 井上 090-5204-0787                      |   |  |
| 1日(金)～3日(日)<br>東アジア文化都市2019豊島オーブニング展示<br>オールとしま・ウェルカム・東アジア<br>問合 東アジア文化都市2019<br>豊島実行委員会 03-4566-2841 | 6日(水)～10日(日)<br>Gallery 1-2同時開催<br>大東文化大学書道部 校外展<br>問合 大東文化大学書道部<br>千田 070-5306-5525 | 13日(水)～17日(日)<br>Gallery 1-2同時開催<br>東京学芸大学教育学部<br>中等教育教員養成課程書道専攻 卒業記念展<br>問合 中村 080-2223-0239                | 21日(木)～24日(日)<br>Gallery 1-2同時に<br>尚美学園大学卒業制作展<br>問合 尚美学園大学 卒展2019実行委員会<br>049-246-2700                       | 26日(火)～3月3日(日)<br>第12回日本書道学院代表作家展<br>問合 日本書道学院 0120-127-927   |  |
| 5日(火)～7日(木)<br>Gallery 1-2同時に<br>「ゴーグルキルト塾」<br>小間鈴子クラス合同作品展<br>問合 ゴーグルキルト塾<br>03-3383-0613            | 8日(金)～10日(日)<br>第36回<br>日本芸術協会美術展<br>問合 早川 0463-32-1029                              | 13日(水)～16日(土)<br>Gallery 1-2同時に<br>村上勇子と仲間たち<br>第32回<br>全国シルバー・わかば書道展<br>問合 村上 04-2959-2877                  | 17日(木)～21日(木・祝)<br>Gallery 1-2 Atelier East-West同時に<br>JATDT60周年記念<br>日本舞台美術家協会展2019<br>問合 美術新聞社 03-3462-5251 | 23日(土)～24日(日)<br>Gallery 1-2 Atelier East-West同時に<br>第4回 池袋鉄道模型芸術祭<br>料金 500円(全施設共通・保護者同伴の<br>小学生以下は無料)<br>問合 日本鉄道模型の会 03-6914-3581 | 26日(火)～31日(日)<br>第4回 池袋鉄道模型芸術祭<br>料金 500円(全施設共通・保護者同伴の<br>小学生以下は無料)<br>問合 秋山 090-1730-4751 |
| 11日(金)～16日(水)<br>キヤノンフォトクラブ東京JOY写真展<br>「Opposite」その相反する世界から<br>問合 大野 090-5395-8472                    | 18日(金)～20日(日)<br>書巣の會 臨書展<br>問合 海老原 080-4179-9615                                    | 23日(水)～28日(月)<br>Gallery 1-2同時に<br>東京都特別支援学校<br>第27回総合文化祭 5部門作品展<br>問合 東京都教育指導部<br>特別支援教育指導課 03-5321-1111    | 29日(火)～2月3日(日)<br>第38回<br>國際書道連盟日本部会役員展<br>問合 翠尾 03-3754-2330   | 26日(火)～31日(日)<br>第38回<br>國際書道連盟日本部会役員展<br>問合 翠尾 03-3754-2330  |  |

#### Gallery 2 (5F)

|   |  |   |   |   |  |
|---|--|---|---|---|--|
| 11日(金)～16日(水)<br>キヤノンフォトクラブ東京JOY写真展<br>「Opposite」その相反する世界から<br>問合 大野 090-5395-8472  | 18日(金)～20日(日)<br>書巣の會 臨書展<br>問合 海老原 080-4179-9615  | 23日(水)～28日(月)<br>Gallery 1-2同時に<br>東京都特別支援学校<br>第27回総合文化祭 5部門作品展<br>問合 東京都教育指導部<br>特別支援教育指導課 03-5321-1111 | 29日(火)～2月3日(日)<br>第38回<br>國際書道連盟日本部会役員展<br>問合 翠尾 03-3754-2330   | 26日(火)～31日(日)<br>第38回<br>國際書道連盟日本部会役員展<br>問合 翠尾 03-3754-2330  |  |
| 6日(水)～10日(日)<br>Gallery 1-2同時に<br>大東文化大学書道部 校外展<br>問合 大東文化大学書道部<br>千田 070-5306-5525 | 13日(水)～17日(日)<br>極美 東京展<br>問合 小泉 0466-44-1255  | 21日(木)～24日(日)<br>Gallery 1-2同時に<br>尚美学園大学卒業制作展<br>問合 尚美学園大学 卒展2019実行委員会<br>049-246-2700                   | 23日(土)～24日(日)<br>Gallery 1-2 Atelier East-West同時に<br>第4回 池袋鉄道模型芸術祭<br>料金 500円(全施設共通・保護者同伴の<br>小学生以下は無料)<br>問合 日本鉄道模型の会 03-6914-3581 | 26日(火)～31日(日)<br>第4回 池袋鉄道模型芸術祭<br>料金 500円(全施設共通・保護者同伴の<br>小学生以下は無料)<br>問合 秋山 090-1730-4751  |  |
| 2日(土)～3日(日)<br>錦花池創流85周年<br>「いけばな錦花展—2019—」<br>問合 加藤 090-8492-9853                  | 5日(火)～7日(木)<br>Gallery 1-2同時に<br>「ゴーグルキルト塾」<br>小間鈴子クラス合同作品展<br>問合 ゴーグルキルト塾<br>03-3383-0613 | 8日(金)～10日(日)<br>Gallery 1-2同時に<br>第5回 若獅子書展<br>問合 若獅子会<br>080-6448-6303                                   | 13日(水)～17日(日)<br>TOKYO職人展<br>問合 東京都中小企業振興公社<br>03-5680-4631   | 23日(土)～24日(日)<br>Gallery 1-2 Atelier East-West同時に<br>第4回 池袋鉄道模型芸術祭<br>料金 500円(全施設共通・保護者同伴の<br>小学生以下は無料)<br>問合 日本鉄道模型の会 03-6914-3581 | 26日(火)～31日(日)<br>第4回 池袋鉄道模型芸術祭<br>料金 500円(全施設共通・保護者同伴の<br>小学生以下は無料)<br>問合 秋山 090-1730-4751 |

#### Atelier East (B1F)

|  |   |  |   |  |   |
|--|---|--|---|--|---|
| 12日(土)～14日(月・祝)<br>The passage of stage<br>舞台の経過<br>問合 武田(演劇舞踊デザイン研究室)<br>03-3702-1186           | 19日(土)～2月2日(土)<br>Atelier East-West同時に<br>移動する港Ⅲ<br>アイム グラッド ユーアー ゼア<br>問合 東京都現代美術館 文化共生課<br>03-5633-5087 | 20日(水)～24日(日)<br>日本美術会 第1回版画展<br>26日(火)～3月3日(日)<br>あなたにくつをはく<br>料金 パフォーマンス:一般2,500円 ほか<br>展示:無料<br>問合 中島 080-2214-0822 |   |  |   |
| 6日(水)～9日(土)<br>第25回<br>創作者団体アートピックス展<br>問合 鈴木 03-3805-5111                                       | 10日(日)～13日(水)<br>Atelier East-West同時に<br>アメリカンバッヂワーク<br>佐藤尚子とキルトスプールの仲間展<br>問合 佐藤 049-222-2149            | 14日(木)～17日(日)<br>桐美展<br>問合 荻野 080-4130-0502  | 20日(水)～24日(日)<br>日本美術会 第1回版画展<br>26日(火)～3月3日(日)<br>あなたにくつをはく<br>料金 パフォーマンス:一般2,500円 ほか<br>展示:無料<br>問合 中島 080-2214-0822            |  |   |
| 5日(火)～10日(日)<br>eyes plus 鳥公園<br>「鳥公園のアママの中展」2<br>問合 鳥公園(制作:合同会社syuzigen<br>(しゅつけん) 03-4571-0773 | 12日(火)～16日(土)<br>青山学院大学美術部<br>卒展2019<br>問合 常法寺 080-3355-9341  | 17日(日)～21日(木・祝)<br>第15回<br>アートるるるの会作品展<br>問合 鈴木 048-478-7735   | 23日(土)～24日(日)<br>Gallery 1-2 Atelier East-West同時に<br>第4回 池袋鉄道模型芸術祭<br>料金 500円(全施設共通・保護者同伴の<br>小学生以下は無料)<br>問合 伊東カメラ店 03-5387-1041 | 25日(月)～31日(日)<br>第10回<br>保谷フォトクラブ写真展<br>問合 伊東カメラ店 03-5387-1041 | 26日(火)～31日(日)<br>第10回<br>保谷フォトクラブ写真展<br>料金 500円(全施設共通・保護者同伴の<br>小学生以下は無料)<br>問合 伊東カメラ店 03-5387-1041 |

#### Atelier West (B1F)

|  |   |  |   |   |   |
|--|---|--|---|---|---|
| 8日(火)～14日(月・祝)<br>東京朝鮮中高級学校 美術部展<br>問合 崔 090-2940-9491                               | 19日(土)～2月2日(土)<br>Atelier East-West同時に<br>移動する港Ⅲ<br>アイム グラッド ユーアー ゼア<br>問合 東京都現代美術館 文化共生課<br>03-5633-5087 | 20日(水)～24日(日)<br>武蔵野学芸専門学校<br>卒業展 進級展<br>問合 糸井 080-3272-7480 |   |   |   |
| 5日(火)～9日(土)<br>東京地下鉄親交会写真部展<br>「My写真館14」<br>問合 内村 080-5536-4205                      | 10日(日)～13日(水)<br>Atelier East-West同時に<br>アメリカンバッヂワーク<br>佐藤尚子とキルトスプールの仲間展<br>問合 佐藤 049-222-2149            | 14日(木)～17日(日)<br>片岡みい子の世界<br>問合 鈴木 090-8175-4711             | 20日(水)～24日(日)<br>日本革工芸会 交流展<br>問合 糸井 080-3272-7480  | 26日(火)～3月2日(土)<br>武蔵野学芸専門学校<br>卒業展 進級展<br>問合 糸井 080-3272-7480                                   | 26日(火)～3月2日(土)<br>武蔵野学芸専門学校<br>卒業展 進級展<br>問合 糸井 080-3272-7480                                   |
| 5日(火)～10日(日)<br>平成30年度 東京空襲資料展<br>問合 東京都生活文化局文化振興部<br>文化事業課記念行事担当<br>芦田 03-5388-3141 | 14日(木)～16日(土)<br>古流生花作品展<br>問合 栗原 03-5998-6474  | 17日(日)～21日(木・祝)<br>第33回 金曜会繪画展<br>問合 小笠原 03-3969-4982        | 23日(土)～24日(日)<br>Gallery 1-2 Atelier East-West同時に<br>第4回 池袋鉄道模型芸術祭<br>料金 500円(全施設共通・保護者同伴の<br>小学生以下は無料)<br>問合 日本鉄道模型の会 03-6914-3581 | 26日(火)～31日(日)<br>第4回 池袋鉄道模型芸術祭<br>料金 500円(全施設共通・保護者同伴の<br>小学生以下は無料)<br>問合 日本鉄道模型の会 03-6914-3581 | 26日(火)～31日(日)<br>第4回 池袋鉄道模型芸術祭<br>料金 500円(全施設共通・保護者同伴の<br>小学生以下は無料)<br>問合 日本鉄道模型の会 03-6914-3581 |

東京芸術劇場ボックスオフィス 0570-010-296 (休館日を除く10:00～19:00)

#### アーツアカデミー東京芸術劇場プロフェッショナル人材養成研修 レクチャーシリーズ《文化政策編》 転換期にある日本の文化政策を考える～5か国との比較から

1月15日(火)・1月29日(火)19:00開講 リハーサルルームM3

詳細はHPへ



2017年度の文化庁による諸外国の文化政策の調査研究事業で各国の、調査を担った専門研究者を招き、公開レクチャーを開催します。12月に開催した第1回(イギリス・フランス)に続き、第2回・第3回ではアメリカ、韓国、ドイツを取り上げ、各国の文化政策について日本の動向との比較を含めて解説いただき、転換期を迎える日本の文化政策について考えます。

(1月15日 アメリカ、韓国) 講師:朝倉由希(文化庁地域文化創生本部総括・政策研究グループ 研究官)  
閔鎮京(北海道教育大学芸術文化政策研究室 准教授)

(1月29日 ドイツ、総括) 講師:秋野有紀(獨協大学外国語学部 准教授)  
コーディネーター:朝倉由希  
【料金】各回500円  
【お問合せ】東京芸術劇場 事業企画課 教育普及担当 03-5391-2116

#### ストリートアーティスト・アカデミー レクチャー

1月19日(土)14:00開講 シンフォニースペース・2月12日(火)19:00開講 ギャラリー2

詳細はHPへ



ストリートアーティストを生み出すこと、レベルアップを支援することを目的として実施してきた「ストリートアーティスト・アカデミー」。2020年に向けて、ストリートパフォーマンスはどうあるべきなのか、そして、東京オリンピック・パラリンピック以降、ストリートパフォーマンスはどう進んでいくべきなのかを考えます。文化行政の狙い手を聞き手に迎え、多様な視点から掘り下げます。

(1月19日) 講師:橋本隆雄(大道芸フェスティバルプロデューサー) 聞き手:高萩宏(東京芸術劇場 副館長)  
(2月12日) 講師:橋本隆雄 聞き手:三好勝則(アーツカウンシル東京 機構長)  
司会:乗越たかお(作家・ヤサグレ舞踊評論家)  
【料金】各回500円 【お問合せ】東京芸術劇場 事業調整係 03-5391-2116

#### 芸劇+まちがく

1月25日(金)・3月8日(金)18:30開講 ア



ONE'S  
*voice*  
VOICE.26

インタビュー  
東京芸術劇場芸術監督  
野田秀樹

# 場所が変わると “桜”も変わる

シャイヨー劇場に正式招待され、  
「ジャポニスム2018」の一環として上演された  
『賤作 桜の森の満開の下』。  
『THE BEE』(2014)、『エッグ』(2015)に続き  
3作目となるパリでの反応やいかに。

—— パリ公演は、東京公演と内容は同じはずなのに、ずいぶん印象が異なりました。

野田 空間と観客が違うと、ぜんぜん違ってきますよね。やっている方も成長するというか、環境の違いがこんなにも作品を変えるものなのかなと思いました。パリの国立シャイヨー劇場は、客席から舞台の床が見える。今回の演出は、ゴム(引っ張りさまざまなものに見立てる)場面など、床面が見えると、よりおもしろさがはっきりわかるので、それに対するリアクションも大きかったと思います。

—— フランスの観客は、どういうところに反応していると感じましたか。

野田 おそらく、ビジュアル的なところじゃないかな。物語の構造にまで深く入れたかというと、あれだけの情報量とスピードだから、ついていくのは大変だと思う。あとは偶然に入り込んでいたアンドレ・ジドの『狭き門』とか、『監獄の誕生』とか、僕らが'70~'80年代に得たフランス系の文化的なキーワードが出てくると、すごく喜んでましたね。「日本人がこんなに西洋のことを細かく知っているとは!」って(笑)。『監獄の誕生』の部分でも、『狭き門』みたいに「ミシェル・フーコーがそう言った」って付け加えようかとギリギリまで悩みましたが、他との繋がりが悪くなるのでやめました。入れたら大喜びされたと思うんだけどね。結局、せりふで日本公演と変えた部分はまったくありません。



—— 俳優陣が、努めてせりふをクリアに発声しているのも印象的でした。

野田 観客は字幕を通してせりふを理解するので、俳優が発する言葉にダイレクトには反応しにくいんですよね。そのせいで、みんな言葉をしっかり自分の頭の中に通して、丁寧にせりふを言うようになっていた。これは稽古場での状況と似ていて、俳優は観客のリアクションがないから、極力戯曲に対して忠実に臨むことで、自信を得ようとするんです。日本の客の前では、本番になるとほら、だいたいみんなお調子者だから(笑)、お客様の反応によって芝居が変わったりするけど、そういうことが無いのがよかったです。お客様も、微動だにしないで、集中して観てくれているのがわかりました。

—— 字幕の位置が満開の桜の装置にくい込む低い位置にあり、美観より観客への配慮を優先していましたね。

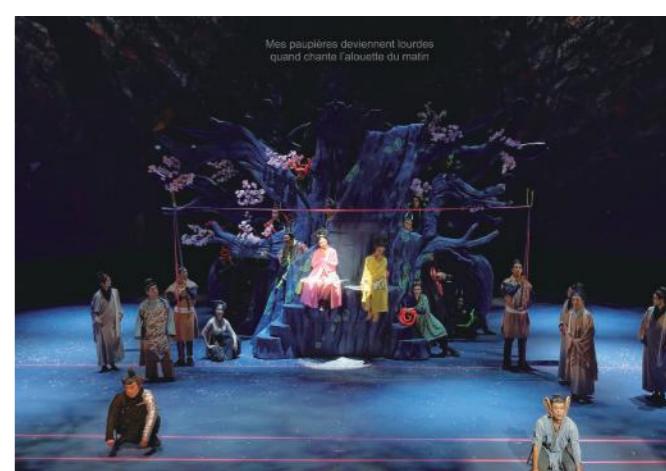
野田 『One Green Bottle』(『表に出ろいっ!』英語版)の韓国公演の時に、字幕が中に入ってくると楽に見られるということがわかったんです。今回は、美術の堀尾幸男さんが、それを許してくれたからできました。ふつう美術家は嫌うんですよね。海外の美術家だったら、絶対にいやだと言う。特に英語圏の美術家は、言葉がわからないということを理解しないから。今回は場面によって位置をずらすなど、相当考えて、細かいことをやっています。それでも、前列の方だと字幕を見上げるので首が疲れると言われたり、いろいろあったけど、休憩後もお客様の集中力は変わらなかった。二幕になると、急にお客さんはリラックスするんですね。これは日本でもパリでも同じ。「そうか、こういうことか」という整理ができる、一度落ち着くのかな。『エッグ』は休憩を入れなかつたので、一度フォローできなくなると、整理がつかなくなつたのかもしれない。

—— 『エッグ』との反応の違いは、大きいものでしたか。

野田 シャイヨー劇場では、『THE BEE』('14)『エッグ』('15)『賤作～』('18)と3作品やりましたが、3つともぜんぜんテイストが違っていて、それを「前ののがよかったのに」とは言わずに、それぞれ喜んでくれました。『エッグ』と『賤作～』も、(規模は似ているが)だいぶ違うと思う。『賤作～』は、放射型に世界のイメージが広がっていく話。『エッグ』は、どんどん閉じていく話じゃないかな。最初はスポーツという開かれたもので始まってるけど、話が進むにつれて、狭いところに連れて行かれる感じがすると思う。『賤作～』は、どちらかというとイメージがあっちへ行ったりこっちへ行ったりするけど、王と権力と芸術家の位置というものについて、考えようと思えば考えることができる。今回も、やり直してみて新たな発見が多数ありました。30年経ってもまだ上演できることが不思議だけど、敢えてテーマを時代性を伴う特定のものに絞らずに書いているから、まだ作品が生きていられるのだと思う。あのころは、書いているうちに、「この辺に着陸するな」という着陸点が見えてきて、急降下してゆく感じで書いていたんですね。今は、わりと着陸点を先に定めている感じ。若い時の書き方の方がおもしろいことができると思うけど、これはしょうがない。老いです(笑)。

—— 基本的にパリは、ロンドンに比べて観客の反応が好意的ですよね。

野田 ロンドンは、言語の世界の中心にある英語を持っているという矜持のようなものがあって、それがイギリスの文化の弱点にもなっていると思う。あれだけ国際都市なのに、たとえば『源氏物語』のことなんか、99.9パーセントの人が知らないし、関心もないでしょう。フランスは、もっと開かれている気がする。王政がなくなって、共和制になったことも関係があるかもしれませんね。言語でいえばフランスも、19世紀まではイギリスと植民地を二分して



いたから、英語とフランス語は世界の言語の双璧だったけど、20世紀に入ってアメリカが追随してきたことで、英語に権力を奪われてしまったという事情がある。と、勝手に思ってるんだけど。

—— マイノリティになったことで、異なる言語の相手にも敬意や興味を抱ける。そんなフランスと、芸術監督として今後はどのような付き合い方をしますか。

野田 欲を張るなら、これまでのように日本の役者と創ったものをフランスに持っていくのと、フランスの人たちに来てもらって日本で作品を創るもの、両方をやりたいんですけどね。僕の作・演出作品をフランスの俳優とやる?うーん、それをやるとしたら、言葉の問題もあるし、7年くらいかかるかな。ただ、タイで『赤鬼』をやった時に痛感したけど、とにかく人間どうしの結びつきがまず大事。お互いが信頼し合えるようになると、言葉が壁になりにくくなり、共同作業がしやすくなるのは確かです。今回は『ジャポニスム2018』のお陰で大規模な公演ができたし、2020年までは文化予算も増えていくと思うけど、問題は、それを継続させることだと思っています。

取材・文:伊達なつめ  
扉写真:渡部孝弘

## 『賤作 桜の森の満開の下』

2018年9月28日(金)~10月3日(水)

フランス パリ・国立シャイヨー劇場  
(ジャン・ヴィラール劇場)

Theâtre National de Chaillot/ Salle Jean Vilar



作・演出:野田秀樹~坂口安吾作品集より~

出演:妻夫木聰 深津絵里 天海祐希 古田新太  
秋山菜津子 大倉孝二 藤井隆 村岡希美  
門脇麦 池田成志 銀粉蝶 野田秀樹

主催:国際交流基金/国立シャイヨー劇場

東京芸術劇場(公益財団法人東京都歴史文化財団)/NODA・MAP

## 野田秀樹 HIDEKI NODA

劇作家・演出家・役者。東京芸術劇場芸術監督、多摩美術大学教授。92年に「劇団 夢の遊覧社」を解散後、ロンドンへ留学。帰国後の93年に演劇企画製作会社「NODA・MAP」を設立。以来「キル」「赤鬼」「パンドラの鐘」「THE BEE」「ザ・キャラクター」「エッグ」「IMIWA」「逆襲」「足跡姫」「One Green Bottle」など、時代を穿つ話題作を発表。モーツアルト歌劇「フィガロの結婚」、庭師は見た!~等、オペラの演出、海外の俳優やスタッフとの共同制作、2017年は9年ぶりとなる『野田版 桜の森の満開の下』で歌舞伎の脚本、演出を手がけ、大きな反響を得る。演劇界の旗手として枠を超えた精力的な創作活動を行なう。2015年よりブразル、東北、東京、京都などで、国内外の多種多様な表現者達と新たな幻想的な表現を創出する文化サービス「東京キャラバン」を実施。2017年、十八代目中村勘三郎とのタッグが話題となった伝説的作品『表に出ろいっ!』を、『THE BEE』の最強キャストとともに、新たな英国版『One Green Bottle』として創作。東京、韓国、ロンドン、ルーマニアで上演。2018年9月~11月、NODA・MAP第22回公演『賤作 桜の森の満開の下』を東京、大阪、北九州、パリで上演し好評を博す。世界を駆け巡り、意欲的に活動を展開している。

